

Remarks:

1. All applications will be processed in the order received.
2. Due to limited available space, partial enrollment will not be accepted.
3. Application deadline is 04/30/2022. A \$20 late fee will be assessed on all applications received after the postmarked date of 04/30/2022.
4. All tuition payments are non-refundable and non-transferable. All tuitions with completed application must be received by 05/31/2022.
5. A student information packet will be mailed to the student's home address on the week of 06/06/2022.
6. Agapeland Summer Program is not a childcare program. Thus, tuition may not be tax-deductible.
7. Limited scholarships are available for families with special financial needs.
8. Agapeland Summer Program may not be able to accommodate students with special needs.
9. All students must comply with San Francisco City and County and Agapeland Summer Program health policies.

注意事項:

1. 所有入學申請將以表格遞交的先後次序為準進行審核。
2. 由於名額有限，本課程不接受部分時制學生的申請表。
3. 凡在截止日期 - 04/30/2022 (以郵戳為憑) 以後報名者，需多繳 \$20 作遲交費。
4. 所有學費概不退還或轉讓；學費全額必需於 05/31/2022 之前繳清。
5. 學生入學資料將於 06/06/2022 寄出。
6. 愛加倍園暑期班並非托兒服務，所繳交的學費不一定可抵稅。
7. 愛加倍園暑期班為有需要的家庭備有限定助學金可供申請。
8. 愛加倍園暑期班或未必能夠錄取有特殊需要的學生。
9. 學生必須遵守三藩市和愛加倍園暑期班健康規定。



Agape Community Center 愛加倍社區中心

2022 Agapeland Summer Program 2022 愛加倍園暑期班 06/15 – 08/05



For K - 8th Grade Students in Fall 2022
參加資格 - 2022 年秋季升讀幼稚園至八年級學生

378 - 18th Avenue, San Francisco, CA 94121
Phone: 415-387-7204 Fax: 415-751-6389
Website: www.accsf.org Email: accsf@accsf.org

Statement of Purpose 宗旨:

To provide an enriching environment in which students are engaged in learning in the following areas: Chinese language, language arts, math, creative expressions, cultural awareness, and social skills. Meanwhile, students will develop and cultivate ethics based on Christian values.

愛加倍園暑期班提供優良的環境，幫助學生積極投入，在多方面成長：包括中文、英文、數學、美術、創作、文化意識等。同時，本暑期班更在基督教的價值觀裡培養他們的品德。

Program Schedule 課程時間表

Time 時間	Activities 活動
08:00 am - 09:00 am	AM Extended Hour 課前班
09:00 am - 12:00 pm	English, Math, Bible Stories, Science Experiments, Arts & Crafts, Songs, Games, Playground Time, etc. 英文，數學，聖經故事，科學實驗，美勞手工，歌唱，遊戲，戶外活動等等。
12:00 pm - 01:00 pm	Lunch 午餐
01:00 pm - 03:10 pm	Chinese Language (Mandarin or Cantonese) and Cultural Class. 中文(國語或粵語)及中國文化活動。
02:50 pm - 03:20 pm	Pick-up time 放學
02:50 pm - 05:30 pm	<u>PM Extended Hours 課後班活動</u> : Homework, Arts & Crafts, Painting, Cooking, Singing, Dancing, Fitness, Outdoor activities, Movies, etc. 功課，美勞手工，繪畫，烹飪，音樂，舞蹈，體育，戶外活動，電影欣賞等等。
05:30 pm - 06:00 pm	Pick-up time 放學

Field Trips too! 校外考察旅行!

Tuition 學費 (8 weeks 8 週):

Full Day Program 全日課程	09:00 am - 03:10 pm	\$1210
School Lunch 午餐	12:00 pm - 01:00 pm	\$170
<u>Extended Hour 延伸時間:</u>		
AM Extended Hour 課前班	08:00 am - 09:00 am	\$255
PM Extended Hours 課後班	02: 50 pm - 06:00 pm	\$535

Sibling Discount 親兄弟姊妹優惠:

When more than one student from the **same family** is enrolled in the program, each additional **sibling** is eligible for a **10% tuition discount**.

親兄弟姊妹一同報名，第二位以上學費九折優惠。

Summer Program Tuition Includes 學費包括:

Agapeland T-shirt, Chinese textbook & workbook, Bible (for new students only), supplemental worksheets for English and Math, Arts & Crafts materials, and snacks (snacks are provided to participants of **pm extended hours exclusively**).

愛加倍園 T 恤一件，中文課本及作業本，英文聖經（限新學生），英文及數學練習教材，美勞手工材料及點心（點心只供應參加課後班的學生）。

ENROLLMENT 報名方式:

All new applicants will be contacted to schedule for an interview. The student must be present at the interview.

All tuition payments with the completed application form must be received for the official enrollment of student(s). Please make check payable to "ACC"

所有第一次申請入學者，校方會與您聯絡，並約時間與您面談，面談時，學生必須出席。請將報名表填好，連同學費全額，面繳或郵寄至我們地址。支票抬頭請寫“ACC”謝謝！

Please register by scanning the code on the right or visit www.accsf.org.
請掃描旁邊的二維碼註冊報名或登錄網站 www.accsf.org

